

THE PEOPLE OF CALVARY BAPTIST CHURCH GATHER

LA ADORACIÓN DE DIOS | THE WORSHIP OF GOD

FEBRUARY 16, 2020

SIXTH SUNDAY AFTER THE EPIPHANY

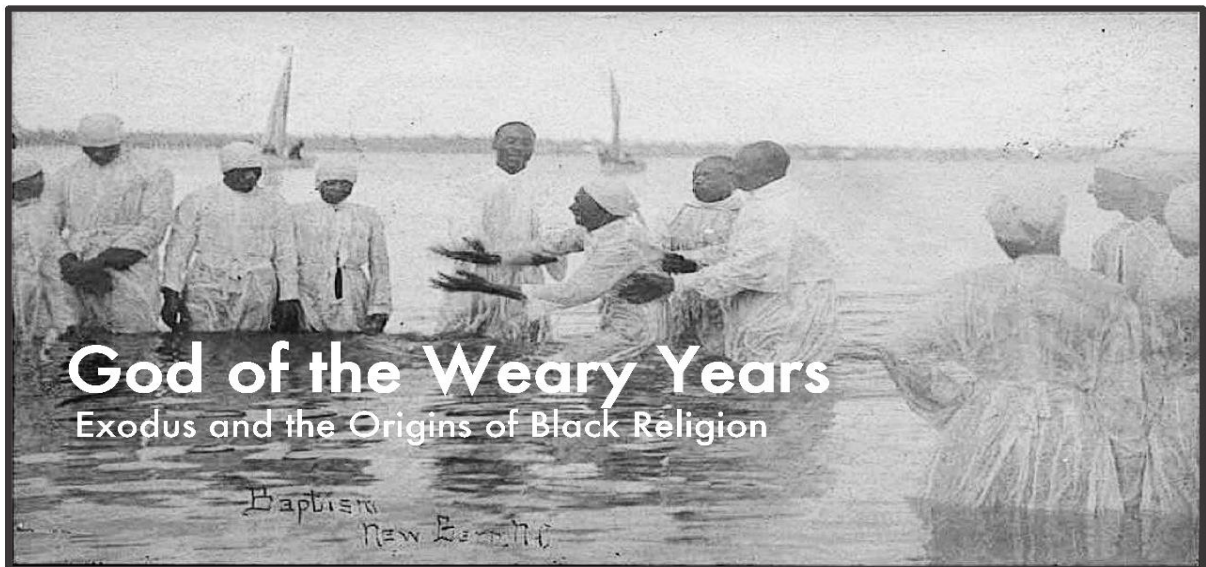
11:00 A.M.

We are an ecumenical, multi-racial, multi-ethnic Christian body
that reaches out to the world with the Good News of Jesus Christ.

To that end we strive to be welcoming, responsive, trusting and prayerful in everything we do.

Somos un cuerpo cristiano ecuménico, multirracial y multiétnico
que se extiende al mundo con las Buenas Nuevas de Jesucristo.

Con ese fin nos esforzamos ser acogedores, receptivos, confiados y devotos en todo lo que hacemos.



"Wade in the Water." Postcard of a river baptism in New Bern, North Carolina near the turn of the 20th century.

- ⦿ Congregation standing. La congregación se pone de pie. Congregational responses in **bold**. Audio enhancement devices available for use during worship. Please ask an usher for assistance. Hymn numbers, when listed, refer to the blue Chalice hymnals, which can be found in the racks of each pew. Respuestas congregacionales en **negrita**. Para Biblias en español o traducción del servicio en español, por favor hablar con un ujier. Los números de los himnos, cuando se enumeran, se refieren a los himnarios azules del himnario "Chalice," que se puede encontrar en los estantes en frente de los asientos.

ALABAMOS JUNTOS | GATHERING FOR WORSHIP

PRELUDIO | PRELUDE

⊕ ALABANZAS A DIOS | SINGING PRAISE

“She's Got the Whole World in Her Hands”

1. She's got the whole world in Her hands...
2. She's got the wind and the rain in Her hands...
3. She's got the itty bitty baby in Her hands...
4. She's got all God's family in Her hands...
5. She's got the whole world in Her hands...

“Walk in the Light”

Lead vocalist(s) will sing stanzas, and we will sing the refrain together.

**We'll walk in the light, beautiful light.
Come where the dewdrops of mercy shine bright.
O, shine all around us by day and by night.
Jesus the light of the world.**

⊕ LA ALABANZA | CALL TO WORSHIP

Andi Thomas, Deacon of the Week

God of weary years and God of silent tears,
Dios que conoce nuestra angustia,

God who has brought us thus far on the way,
Dios que nos ha traído hasta aquí,

God who leads us ever into the Light,
Dios, nuestra guía y nuestra Luz,

God who gives us a steady beat,
Dios que nos da un ritmo de gozo,

God who blesses our weary feet,
Dios que sana el cansancio,

We worship you today, in Spirit and in Truth,
Alabamos tu santo nombre. Amen.

LA BIENVENIDA | WELCOME

Andi Thomas

⊕ LA PAZ DE CRISTO | PASSING THE PEACE OF CHRIST

The peace of the Lord be with you. **And also with you.**
La paz del Señor sea contigo. **Y contigo también.**

**Make us one, Lord, make us one; Holy Spirit, make us one.
Let your love flow so the world will know we are one in you.**

**Haznos uno, uno en ti. Haznos uno, Señor, en ti.
Y que el mundo vea en nuestro amor que somos uno en ti.**

TIEMPO CON LOS NIÑOS | A TIME WITH CHILDREN

Pastor Sally

☉ MÚSICA ESPECIAL | SPECIAL MUSIC

"He Never Failed Me Yet"

LA PALABRA DE DIOS | LISTENING FOR THE WORD OF GOD

LECCIÓN HEBREA | HEBREW LESSON

Éxodo | Exodus 14:5-23, 27-30
Eugenia Reyes

⁵Y fue dado aviso al rey de Egipto, que el pueblo huía; y el corazón de Faraón y de sus siervos se volvió contra el pueblo, y dijeron: ¿Cómo hemos hecho esto de haber dejado ir a Israel, para que no nos sirva? ⁶Y unció su carro, y tomó consigo su pueblo; ⁷y tomó seiscientos carros escogidos, y todos los carros de Egipto, y los capitanes sobre ellos. ⁸Y endureció Jehová el corazón de Faraón rey de Egipto, y él siguió a los hijos de Israel; pero los hijos de Israel habían salido con mano poderosa. ⁹Siguiéndolos, pues, los egipcios, con toda la caballería y carros de Faraón, su gente de a caballo, y todo su ejército, los alcanzaron acampados junto al mar, al lado de Pi-hahiroth, delante de Baal-zefón.

¹⁰Y cuando Faraón se hubo acercado, los hijos de Israel alzaron sus ojos, y he aquí que los egipcios venían tras ellos; por lo que los hijos de Israel temieron en gran manera, y clamaron a Jehová. ¹¹Y dijeron a Moisés: ¿No había sepulcros en Egipto, que nos has sacado para que muramos en el desierto? ¿Por qué has hecho así con nosotros, que nos has sacado de Egipto? ¹²¿No es esto lo que te hablamos en Egipto, diciendo: Déjanos servir a los egipcios? Porque mejor nos fuera servir a los egipcios, que morir nosotros en el desierto. ¹³Y Moisés dijo al pueblo: No temáis; estad firmes, y ved la salvación que Jehová hará hoy con vosotros; porque los egipcios que hoy habéis visto, nunca más para siempre los veréis. ¹⁴Jehová peleará por vosotros, y vosotros estaréis tranquilos.

¹⁵Entonces Jehová dijo a Moisés: ¿Por qué clamas a mí? Di a los hijos de Israel que marchen. ¹⁶Y tú alza tu vara, y extiende tu mano sobre el mar, y divídelo, y entren los hijos de Israel por en medio del mar, en seco. ¹⁷Y he aquí, yo endureceré el corazón de los egipcios para que los sigan; y yo me glorificaré en Faraón y en todo su ejército, en sus carros y en su caballería; ¹⁸y sabrán los egipcios que yo soy Jehová, cuando me glorifique en Faraón, en sus carros y en su gente de a caballo.

¹⁹Y el ángel de Dios que iba delante del campamento de Israel, se apartó e iba en pos de ellos; y asimismo la columna de nube que iba delante de ellos se apartó y se puso a sus espaldas, ²⁰e iba entre el campamento de los egipcios y el campamento de Israel; y era nube y tinieblas para aquéllos, y alumbraba a Israel de noche, y en toda aquella noche nunca se acercaron los unos a los otros. ²¹Y extendió Moisés su mano sobre el mar, e hizo Jehová que el mar se retirase por recio viento oriental toda aquella noche; y volvió el mar en seco, y las aguas quedaron divididas. ²²Entonces los hijos de Israel entraron por en medio del mar, en seco, teniendo las aguas como muro a su derecha y a su izquierda. ²³Y

siguiéndolos los egipcios, entraron tras ellos hasta la mitad del mar, toda la caballería de Faraón, sus carros y su gente de a caballo.

²⁷ Entonces Moisés extendió su mano sobre el mar, y cuando amanecía, el mar se volvió en toda su fuerza, y los egipcios al huir se encontraban con el mar; y Jehová derribó a los egipcios en medio del mar. ²⁸ Y volvieron las aguas, y cubrieron los carros y la caballería, y todo el ejército de Faraón que había entrado tras ellos en el mar; no quedó de ellos ni uno. ²⁹ Y los hijos de Israel fueron por en medio del mar, en seco, teniendo las aguas por muro a su derecha y a su izquierda. ³⁰ Así salvó Jehová aquel día a Israel de mano de los egipcios; e Israel vio a los egipcios muertos a la orilla del mar.

⁵ When the king of Egypt was told that the people had fled, the minds of Pharaoh and his officials were changed toward the people, and they said, "What have we done, letting Israel leave our service?" ⁶ So he had his chariot made ready, and took his army with him; ⁷ he took six hundred picked chariots and all the other chariots of Egypt with officers over all of them. ⁸ The LORD hardened the heart of Pharaoh king of Egypt and he pursued the Israelites, who were going out boldly. ⁹ The Egyptians pursued them, all Pharaoh's horses and chariots, his chariot drivers and his army; they overtook them camped by the sea, by Pi-hahiroth, in front of Baal-zephon.

¹⁰ As Pharaoh drew near, the Israelites looked back, and there were the Egyptians advancing on them. In great fear the Israelites cried out to the LORD. ¹¹ They said to Moses, "Was it because there were no graves in Egypt that you have taken us away to die in the wilderness? What have you done to us, bringing us out of Egypt? ¹² Is this not the very thing we told you in Egypt, 'Let us alone and let us serve the Egyptians'? For it would have been better for us to serve the Egyptians than to die in the wilderness." ¹³ But Moses said to the people, "Do not be afraid, stand firm, and see the deliverance that the LORD will accomplish for you today; for the Egyptians whom you see today you shall never see again. ¹⁴ The LORD will fight for you, and you have only to keep still."

¹⁵ Then the LORD said to Moses, "Why do you cry out to me? Tell the Israelites to go forward. ¹⁶ But you lift up your staff, and stretch out your hand over the sea and divide it, that the Israelites may go into the sea on dry ground. ¹⁷ Then I will harden the hearts of the Egyptians so that they will go in after them; and so I will gain glory for myself over Pharaoh and all his army, his chariots, and his chariot drivers. ¹⁸ And the Egyptians shall know that I am the LORD, when I have gained glory for myself over Pharaoh, his chariots, and his chariot drivers."

¹⁹ The angel of God who was going before the Israelite army moved and went behind them; and the pillar of cloud moved from in front of them and took its place behind them. ²⁰ It came between the army of Egypt and the army of Israel. And so the cloud was there with the darkness, and it lit up the night; one did not come near the other all night. ²¹ Then Moses stretched out his hand over the sea. The LORD drove the sea back by a strong east wind all night, and turned the sea into dry land; and the waters were divided. ²² The Israelites went into the sea on dry ground, the waters forming a wall for them on their right and on their left. ²³ The Egyptians pursued, and went into the sea after them, all of Pharaoh's horses, chariots, and chariot drivers.

²⁷ Moses stretched out his hand over the sea, and at dawn the sea returned to its normal depth. As the Egyptians fled before it, the LORD tossed the Egyptians into the sea. ²⁸ The waters returned and covered the chariots and the chariot drivers, the entire army of Pharaoh that had followed them into the sea; not one of them remained. ²⁹ But the

Israelites walked on dry ground through the sea, the waters forming a wall for them on their right and on their left. ³⁰Thus the LORD saved Israel that day from the Egyptians; and Israel saw the Egyptians dead on the seashore.

MUSICAL REFLECTION | REFLEXIÓN MUSICAL

“Go Down Moses”

Music leader will sing stanzas, and congregation the refrain.

1. When Israel was in Egypt’s land,
Let my people go;
Oppressed so hard they could not stand,
Let my people go.

Go down, Moses,
‘Way down in Egypt land,
Tell ol’ Pharaoh, let my people go.

2. El pueblo de Israel clamó
¡Ven y salvanos!
Benigno lo escuchó su Dios,
¡Ven y salvanos!

Oye, Padre,
de Israel el llanto
¡Oye, Padre! ¡ven y salvanos!

DANDO Y SIRVIENDO | GIVING AND SERVING

ORACIÓN DE LA OFRENDA | OFFERTORY PRAYER

Kris Norris

⊕ **MUSICA | MUSICAL SELECTION**

"A Change is Gonna Come"

COLECCIÓN DE LA OFRENDA | COLLECTION OF THE OFFERING

Each Sunday, we have the opportunity to engage in a spiritual practice tracing back to the early church. As followers of Jesus began re-imagining their allegiance to God and not Caesar, they also chose to share their money, time, and resources in ways that disrupted systems of power and violence around them. As a community of faith shaped by this intention as we strive to be radically inclusive, progressive, and multicultural, we pray that our commitments might free you to give to this place both joyfully and intentionally.

⊕ **ACCLAMACIÓN | ACCLAMATION**

“Thank You, Lord | Gracias, Dios”

1. Thank you, Lord. Thank you, Lord. Thank you, Lord... I just want to thank you, Lord.

2. Gracias, Dios. Gracias, Dios. Gracias, Dios... Hoy te doy mis gracias, Dios.

INTRODUCCIÓN | INTRODUCING REVEREND RACQUEL GILL

SELECCIÓN SERMÓNICA | SERMONIC SELECTION

“Order My Steps”

SERMÓN | SERMON

Reverend Racquel Gill

⊕ **HIMNO DE LA INVITACIÓN | HYMN OF INVITATION**

“Total Praise”

Words and Music: Richard Smallwood

Lord, I will lift my eyes to the hills
Knowing my help is coming from You
Your peace You give me in time of the storm

You are the source of my strength
You are the strength of my life
I lift my hands in total praise to You

You are the source of my strength
You are the strength of my life
I lift my hands in total praise to You

Amen, Amen, Amen, Amen
Amen, Amen, Amen, Amen

AFIRMANDO LA LLAMADA DE DIOS | AFFIRMING GOD'S CALL

We give thanks that you have been guided by God to this moment. As a community of faith, we welcome you into the membership of this church. We pledge to love each other and to work together to grow into the fullness of Christ.

Damos gracias que haya sido guiado por Dios a este momento. Como una comunidad de fe, te damos la bienvenida a la membresía de esta iglesia. Nos comprometemos a amarnos unos a otros y a trabajar juntos para crecer en la plenitud de Cristo.

Be sure to join us in Woodward Hall, left as you exit the Sanctuary, for refreshments and a time of fellowship during Coffee Hour. Visitors, we look forward to meeting you!

Families with babies and young children: for your convenience, you'll find changing tables in the Parents' Room, balcony level on the right side, and also downstairs in the nursery.

Jesus the Light of the World. PD. She's Got the Whole World in Her Hands. PD. Make Us One. Words and Music: Carol Cymbala, © 1991 Word Music, Inc. and Carol Joy Music c/o Integrated Copyright Group. Go Down Moses. PD. Thank You, Lord | Gracias, Dios. PD. Total Praise. Words and Music: Richard Smallwood, © 1996 Bridge Building Music (BMI)/T Autumn Music (BMI), admin. Bridge Building Music. Words reprinted under CCLI #430459 and OneLicense.net #A-719662. All rights reserved.

REMEMBER IN PRAYER

NEW THIS WEEK: Valencia Skeeter, Traci Cowan's (Milestones) mother; loved ones of Sara Bermúdez, Lorena Pereira's mother who died Wednesday, February 12.

Those impacted by conflict and violence in Iran and everywhere tyranny reigns; DREAMers at Calvary and across the country as they await the Supreme Court ruling; Gilles Bikindou, of Greenwood Forest Baptist Church in Cary, NC; Sue Bollinger, Michelle Harris-Love's mother; Maria Isabel Bueso; Luis Campos, Daniel Alcazar-Roman's uncle; Dorothy Dale, Amy Dale's aunt; Marjorie DeLozier, Becky Vaughn's mother; Francine Glandt, Dick and Marilyn Glandt's daughter-in-law; Rosa Gutierrez, guest in sanctuary at Cedar Lane Unitarian Universalist Church, Bethesda MD; Berniece and Bill Harward; Karen Holt, Jason Hasbrouck's mother; Argentina Jiguan; Rena Jirack; Lucy Johnson, Jackie Wright's grandmother; The Langford Family; Rich Madigan, Tim Shaw's friend; Nancy Martin, Claudia Moore's friend; Judy Mein; Carmen Myers, Theresa Beaton's cousin; Alison Peebles, Tim Shaw's friend; Jacqueline Renfrow, Nancy and Phil Renfrow's daughter-in-law; Royce Rice, Courtney Miller's father; Roxana Rodezno, Lorena Pereira's sister-in-law; Lilia Ross, friend of Liubov Russell; Brian Scott, Yolanda Appiah-Kubi's brother and Salima Appiah-Duffell's uncle; Jackie Sellers, Janice Glover's sister; Farooq Shabazz, Sakeenah Shabazz's brother; Ruby Shepherd; Dr. Lilia Stoycheva, friend of Liubov Russell; Olive Tiller; Desmond Tio, friend of Karla Fahey; Harold Walker, Jackie Wright's stepfather; friends and family of Bud (Leonard) Wilmot, former Calvary staff member who died Sunday, February 2; Earl and Jenna Wright, Isaac Wright's parents.

In light of the effect of the policy decisions that continue to be made by the current administration to challenge the dignity and worth of immigrant lives, we lift up prayer of lament-and-hope on behalf of Holy Families who seek justice, reunification, and basic human rights. We also lift up

prayers of anger-and-hope that the hearts of elected and appointed officials would turn from stone to flesh for the sake of their souls and the soul of this nation.

Peace in El Salvador, refugees, asylum seekers, and immigration reform. Victims of gun violence, racial reconciliation and justice everywhere; people targeted with hate crimes. Peace in our world, especially those impacted by war, violence, and government turmoil. Our collective response to resisting white supremacy. Victims of terror everywhere. Our Nicaraguan, Honduran, Haitian and Salvadoran brothers and sisters impacted by the decimation of Temporary Protected Status.

TODAY

WELCOME, REV. GILL! The Reverend Racquel C.N. Gill is a proud native of Winnsboro, SC. She is the daughter of Stephen and Camilla Gill. Rev. Gill accepted her call into ministry at the age of fourteen and preached her first sermon 2005 at the St. Luke Missionary Baptist Church. On May 4, 2008, at the age of seventeen, Rev. Gill was ordained at St. Luke under the leadership of the late Rev. Dr. Roy C. Jeffcoat. Rev. Gill is a 2012 graduate of Columbia College for women in Columbia, SC where she holds a Bachelor's Degree in English Education. Rev. Gill received her Master's of Divinity in May of 2015 from Duke Divinity School in Durham, NC. After seminary she served as a Pastor-In-Residence at the historic St. Paul Community Baptist Church in Brooklyn and now she is the Assistant Chaplain for Multi-Cultural Engagement at Presbyterian College in South Carolina.

Reverend Gill's preaching and ministry has been recognized nationally. She has preached in some of the country's most prophetic and inspiring pulpits including Trinity United Church of Christ, Alfred St. Baptist Church, and has served as keynote preacher for the Samuel DeWitt Proctor Conference. Her dynamic preaching and engaging ministry is a clarion call for justice, mercy, inclusion, and love in the church, society, and world. Her life and ministry are changing the world because she is making a space where many more people can know that they are children of God who belong and are loved.

SERMON TALKBACK. Come discuss and explore ideas and themes from the sermon. Our pastors will host a Sermon Talkback session in the Palacios Chapel after coffee hour.

GOD OF THE WEARY YEARS: EXODUS AND THE ORIGINS OF BLACK RELIGION. This summer we explored the Book of Genesis and debunked the myth of our origin as an abolitionist church. As a community of faith, we grappled with the tension between the truth of our history and the aspirations we have today. Together we realized that to reconcile the tension between our history and who we want to be, we need resources outside of our inherited tradition. One of those resources is found in the Black religious imagination—a story of people **who cried out** to the God of liberation in the weary years of their oppression.

From MLK Day through the end of Black History Month, we will engage and experience the spiritual depth and moral width of this tradition. We will see how Exodus serves as a second origin story in the biblical narrative, **a new beginning** and a chance for the people of God to get it right! By studying Exodus, and pairing it with the story of the black religious imagination, we will be provided with a second chance to get our story right too—to confront the flaws of our origins, to repair the harms of our past, and invite ourselves into a new tradition of liberation. We look to the riches of the black religious imagination to find our full identity.

TO OUR GUESTS. Welcome to Calvary! Be sure to sign our guestbook or fill out a visitor's card. After worship join us for Coffee Hour in Woodward Hall for fellowship and snacks, and stop by the welcome table. If you parked in the garage adjacent to Calvary, using the blue Calvary

elevator, be sure to have your ticket stamped (see an usher or stop by the Rotunda entrance downstairs) and give it to the attendant as you exit the parking garage today. Again, welcome!

PARA NUESTROS INVITADOS. ¡Bienvenidos a Calvary! Por favor, asegúrese de firmar nuestro registro de invitados o llenar una tarjeta de invitado. Después del culto, todos están invitados a tomar un cafecito y un compartir tiempo de conversación informal con la comunidad. Nos reunimos en el Woodward Hall, a la izquierda saliendo del santuario. Si usted estacionó en el garaje de la iglesia asegúrese de obtener un sello en su boleto (vea a un ujier o pase por la entrada de la Rotunda el primer piso del santuario) y entrégueselo al encargado del estacionamiento. Otra vez, ¡Bienvenidos!

LATEST HAPPENINGS! Sign up for our weekly newsletter! Visit calvarydc.org and click "Sign Up for Updates."

SUNDAY SCHOOL FOR ALL AGES. Join us for Sunday School at 9:45 a.m. We have English and Spanish adult classes, and sessions for children of all ages! Nursery is available during worship for the youngest among us. Adult English Language: Library; Adult Spanish Language: Butler Hall; Children & Youth: G319; Middle School: Office G116; High School: Office G112.

SPANISH-SPEAKING SUNDAY SCHOOL class will be canceled this week. We will return to regular schedule next Sunday.

MEMORIAL SERVICE. Please join us for a special service of remembrance for Sara Bermúdez, Lorena Pereira's mother this Sunday at 4:00 p.m. in Palacios Chapel.

COMING UP

¡**EL HOGAR!** Join us **Saturday, February 29** from 6:00-9:00 p.m. "El Hogar" is a place where people have been gathering for centuries often around a sacred fire to share warmth and life, and to encounter a sense of real belonging. Each month, we will gather in someone's hogar/home to study Scripture, to sing, to pray, to eat, and to share our joys and sorrows, intentionally in Spanish and in English. Please bring a side dish, salad, your favorite drink or dessert to share. Contact Nancy Renfrow for address!

NEW STUDY GROUP OPPORTUNITY. Jess Lynd and Rick Goodman are proposing a study group that will meet monthly for six sessions as an initial commitment. The group will focus on exploring how we can bring our faith and whole selves to key matters related to economics and justice. The focus will be on new ways and alternatives. We will do at least one session examining our current economic model. We also will explore ideas and projects that we as a church can pursue to help bring about what we find to be worthy in any of the alternative approaches to economics. Please let Jess (jesslynd@gmail.com) or Rick (Blythegoodman@comcast.net) know of your interest.

CHURCH STAFF

Sally Sarratt	Senior Co-Pastor (ssarratt@calvarydc.org , ext. 121)
Maria Swearingen	Senior Co-Pastor (mswearingen@calvarydc.org , ext. 103)
Sabra Barrett	Communications/Administrative Assistant (sbarrett@calvarydc.org , ext. 124)
Saw Ler Htoo	Pastor, Calvary Burmese Church (lerhtoo@hotmail.com)
Al Jeter	Supervisor of Maintenance (ajeter@calvarydc.org , ext. 128)
Paul Rosstead	Church Administrator (prosstead@calvarydc.org , ext. 127)
David Simmons	Music Advisor (dsimmons30@hotmail.com)
Elijah Zehyoue	Associate Pastor (ezehyoue@calvarydc.org , ext. 133)
Andi Thomas	Deacon of the Week (CalvaryDiaconate@gmail.com)

CALVARY BAPTIST CHURCH

755 Eighth Street NW
Washington DC 20001

202.347.8355
www.calvarydc.org